

Гульназ АКИМНИЯЗОВА,

(PhD), Старший преподаватель исторического факультета Нукусского

государственного пединститута имени Ажинияза

E-mail: g_akimniyazova@mail.ru

По отзыву доцента Г. Сейдаметова (PhD)

REFLECTION OF TRADE PRACTICES AND MERCHANTS IN KARAKALPAK FOLKLORE

Annotation

This article is devoted to the reflection of issues of trade and merchants in the folklore of the Karakalpak. The author examines how these important aspects of the economic life of a people penetrate into their folk tales, legends and songs, forming a special world of symbols and images. The article analyzes the images of traders that are found in Karakalpak folklore, as well as their role and significance in the context of the cultural values of this people. Particular attention is paid to the motives of trade, which permeate the plots of fairy tales, proverbs and sayings, reflecting not only economic aspects, but also the spiritual aspirations and worldview of the Karakalpak. Through the study of Karakalpak folklore, the author seeks to reveal the deep roots of trade and merchants in the culture of the people, to show their influence on the formation of consciousness and the transfer of values from generation to generation.

Key words: oral folk art, trade relations, Karakalpak bazaar, merchant

ОТРАЖЕНИЕ ТОРГОВЫХ ПРАКТИК И КУПЕЧЕСТВА В КАРАКАЛПАКСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ

Аннотация

Данная статья посвящена отражению вопросов торговли и купечества в фольклоре каракалпаков. Автор рассматривает, как эти важные аспекты экономической жизни народа проникают в его народные сказания, легенды и песни, формируя особый мир символов и образов. В статье анализируются образы торговцев, которые встречаются в каракалпакском фольклоре, а также их роль и значение в контексте культурных ценностей этого народа. Особое внимание уделяется мотивам торговли, которые пронизывают сюжеты сказок, пословиц и поговорок, отражая не только экономические аспекты, но и духовные устремления и мировоззрение каракалпаков. Через изучение фольклора каракалпаков автор стремится раскрыть глубинные корни торговли и купечества в культуре народа, показать их влияние на формирование сознания и передачу ценностей из поколения в поколение.

Ключевые слова: устное народное творчество, торговые отношения, каракалпакский базар, купец

SAVDO AMALIYOTI VA SAVDOGARLARNING QORAQALPOQ FOLKLORIDA AKS ETISHI

Annotatsiya

Ushbu maqola qoraqalpoq xalq og'zaki ijodida savdo va savdogarlar masalalarini aks ettirishga bag'ishlangan. Muallif xalq xo'jalik hayotining bu muhim qirralari uning xalq ertaklari, rivoyat va qo'shiqlariga qanday kirib borishini, o'ziga xos timsol va obrazlar olamini tashkil etishini tadqiq etadi. Maqolada qoraqalpoq folklorida uchraydigan savdogarlar obrazlari hamda ularning bu xalqning madaniy qadriyatlarini kontekstidagi o'rni va ahamiyati tahlil qilinadi. Ertak, maqol va matallar syujetlariga singib ketgan, nafaqat iqtisodiy jihatlar, balki qoraqalpoqlarning ma'naviy intilishlari, dunyoqarashini ham aks ettiruvchi savdo motivlariga alohida e'tibor qaratilgan. Muallif qoraqalpoq xalq og'zaki ijodini o'rganish orqali xalq madaniyatidagi savdo va savdogarlarning chuqur ildizlarini ochib berishga, ularning ongini shakllantirish va qadriyatlarining avloddan-avlodga o'tishiga ta'sirini ko'rsatishga intiladi.

Kalit so'zlar: og'zaki xalq ijodiyoti, savdo aloqalari, qoraqalpoq bozori, savdogar

Торговля, как один из важнейших аспектов экономической жизни, всегда играла значительную роль в культуре и обычаях различных народов. В контексте каракалпакского фольклора торговля не только является способом обмена материальными ценностями, но и отражает глубокие аспекты жизни и мировоззрения народа.

Базар, как многогранное явление, нашел отражение в огромном пласте каракалпакского устного народного творчества. В сказках, былинах, эпических произведениях, пословицах и поговорках, со свойственным каракалпакскому эпическому жанру колоритом описаны торговые места, торговая деятельность, купцы.

В каракалпакском фольклоре (преданиях, легендах, сказках, пословицах и поговорках и пр.), возникшем в глубокой древности, помимо характерных персонажей и образов – правителей, бедняков, богатырей, мудрых женщин, представлена социальная группа общества, связанная с торговыми делами – купечество *sa'udager*. Особенно ярко иллюстрируется деятельность разного рода купцов, понятия, связанные с торговлей, в пословицах и поговорках каракалпаков.

В устном народном творчестве бытовали различные представления о торговцах, но наиболее распространенным в анализируемых нами произведениях, является сложившийся негативный образ. В произведениях фольклора, *sa'udager* выведен как обманщик и плут, алчный и корыстный человек. Купец, как положительный герой встречается, но значительно реже. Произведения, в которых торговцы выступают в отрицательном образе, это сказки, пословицы, поговорки, эпические произведения, положительно же *sa'udager* может характеризоваться в легендах, исторических рассказах.

В сказке «*Tasbaqaga айланган sa'udager*» (Купец, превратившийся в черепаху) нашли отражение такие черты торговца, как жадность, мошенничество. В сказке повествуется о скупом торговце, который невзирая на то, что он был состоятелен, для приумножения своего богатства прибегал к обману и жульничеству. Обыденным делом для него был обвес покупателей. Люди, уставшие от обмана со стороны торговца, обратились с жалобой к *казий*. *Казий* решил сначала сам во всем удостовериться. Переодевшись в одежду нищего, он отправляется в лавку торговца, где покупает немного соли. Затем он отправляется в другую лавку, чтобы проверить, не обвесил ли его *sa'udager*. Оказалось, что вместо ста мискалей соли, торговец отвесил ему 80, обвесив на 20 мискалей. Разозленный *казий* возвращается в лавку торговца и прокликает его словами «*tastyñ astynda kalğyr*» (букв. пусть тебя придавит камнем). Под камнем в данном

быжынайды[9]. В последнем случае примета, которая переводится: «Перед тем, как отправиться на базар, нужно подпалить осиное гнездо, тогда от покупателей не будет отбоя».

В эпических произведениях фигурируют наименования специализированных базаров, особенности организации торговли. В эпосе «Едиге» имеются строки, где говорится о базаре у ногайцев:

Хәр шәршемби күнинде, Ноғайдың болар базары[10]	Каждую среду У ногайцев бывает базар
--	---

Или еще: Шәршемби күн қызғанда, Ноғайдың уллы базары[10]	В разгар среды, У ногайцев большой базар
--	---

Упоминания этнонима «Ногай» в каракалпакском эпосе неслучайно. В конце XIV – начале XV веков на основе распавшейся Золотой Орды образовывается несколько государств, в том числе Ногайское (Мангитское) ханство во главе с Едиге. Его владения охватывают пространство от Волги до Камы и берега Урала (Яика). Со второй половины XV и до второй половины XVI веков каракалпаки находились в составе Ногайского ханства. Этот пласт нашел отражение в каракалпакских дастанах.

В эпосе «Шарияр» фигурируют наименования специализированных базаров – «шар базар», а также «кул базар» – невольничий рынок:

Шар базарға апарып, Бир хайўанға сат деймен[11] Билсеңбе туўысканым агажан, Кул базар оң жеңимди буўғайсаң	Отвези на шар базар, Обменяй на какую-нибудь скотину Знаешь ли ты, братец мой родной, На невольничьем рынке
---	--

Невольничий рынок в Хивинском ханстве существовал вплоть до завоевания его Российской империей в 1873 году. Доставлялись рабы на невольничьи базары Хивы туркменами через Мерв, а также через Гургень. (Аулы, населенные племенем иомудов, отделения Карачука, выбравшие себе для зимовок, главным образом, местность, находящуюся между текущей по персидской территории рекою Гургень и пограничной рекою Атреком – Г.А.). Помимо базаров Хивы, Куния-Ургенча, Ханки, рабов продавали на базарах каракалпакских городов – Кунграде, Чимбае, Ходжейли, Шурахане, Шейхаббаз вали. По сведениям Хорошхина, «в один базар пригоняли за раз по 200 и более рабов. Продажа при этом шла как в одиночку, так и партиями»[12].

Процесс отправки караванов с товаром, красочно описан в эпическом произведении «Қоблан»:

Жаўдырласып карўанлар, Ақшаханның елинен, Жүк толтырып түйеге, Шығып карўанлар жөнеди, Жүрер жолын биледи, Саўдагер болған карўанлар[16]	Идут караваны, В страну, где правит Акшахан, Навьючив товаром верблюдов, Отправился караван, По знакомому пути, Купеческие караваны
---	--

Эти материалы наиболее полно отражают представления, бытовавшие в фольклоре каракалпаков, о купцах, торговле в целом, местах торговли.

В заключении можно отметить, что торговля и купечество играют значительную роль в каракалпакском фольклоре, отражая не только экономические аспекты, но и глубокие ценности и обычаи этого народа. Через образы торговцев, барышников и ремесленников передается не только история торговли, но и мудрость, духовность и коллективное сознание каракалпаков.

Таким образом, изучение торговли и купечества в каракалпакском фольклоре не только раскрывает уникальные аспекты этой культуры, но и помогает нам увидеть глубинные связи между экономикой, духовностью и традициями этого народа.

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Рәўйятлар // Қарақалпақ фольклоры. Т. 81. Нөкис, 2014. – С. 267.
2. Нақыл-мақаллар // Қарақалпақ фольклоры. 88-т. – Нөкис, 2015. – С. 162.
3. Там же. – С. 179.
4. Там же. – С. 179.
5. Аңызлар // Қарақалпақ фольклоры. 79-т. – Нөкис, 2014. – С. 130.
6. Мифлер хәм мифлескен эпсаналар // Қарақалпақ фольклоры. 77-т. – Нөкис, 2014. – С. 32.
7. Дидактикалық ертеклер // Қарақалпақ фольклоры. 71-т. – Нөкис, 2014. – С. 389-390.
8. Тымсал ертеклер // Қарақалпақ фольклоры. 75-т. – Нөкис, 2014. – С. 458.
9. Жаханша // Қарақалпақ фольклоры. 43-т. – Нөкис, 2012. – С. 63.
10. Нақыл-мақаллар // Қарақалпақ фольклоры. 88-т. – Нөкис, 2015. – С. 180.
11. Кнорозов Ю.В. Мазар Шамун наби (некоторые пережитки домусульманских верований у народов Хорезмского оазиса) // СЭ. 1949. №2. – С.88.
12. Абдиев А. Қарақалпақ ырымлары. – Нөкис, 2014. – С. 25.
13. Едиге // Қарақалпақ фольклоры. 12-т. – Тошкент, 2009. – С. 321
14. Шарияр // Қарақалпақ фольклоры. 11-т. – Тошкент, 2009. – С. 251.
15. Хорошхин А.П. Рабы-персияне в Хивинском ханстве // Сборник статей, касающихся до Туркестанского края А.П. Хорошхина. – СПб., 1876. – С. 488.
16. Қоблан // Қарақалпақ фольклоры. 13-т. – Тошкент, 2009. – С. 462.
17. Турмыслық ертеклер // Қарақалпақ фольклоры. 70-т. – Нөкис, 2014. – С. 304-310.